



## IIª TRAVESSIA DE ÁGUAS ABERTAS CIDADE DE MIRANDELA

### 1. ORGANIZAÇÃO

- Câmara Municipal de Mirandela – Pelouro do Desporto.
- Piscina Municipal de Mirandela.

### 2. APOIOS

- Associação Regional de Natação do Nordeste.
- Sport Clube de Mirandela.

### 3. ENQUADRAMENTO

- Este Torneio é parte integrante do programa Regional de Provas da ARNN e do Programa de Actividades da Piscina Municipal de Mirandela.

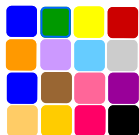
### 4. DATA

- Domingo, 4 de Julho de 2010.

### 5. LOCAL

- Parque Dr. José Gama (Zona Verde) /Espelho de Água do Rio Tua – Mirandela.
- Coordenadas GPS: **41.487006, -7.187014**





## 6. PROGRAMA

**09h00** – Abertura do secretariado (entrega das toucas e numeração dos participantes).

**10h00** – Briefing com os Participantes.

**10h15** – Partida da Prova de Exibição /Cadetes (200m).

**10h30** – Partida da Prova de 1500m/Infantis - Juvenis.

**11h00** – Partida da Prova de 1500m/Absolutos.

**11h30** – Partida da Prova de 1500m/Masters.

**12h00** – Entrega de prémios.

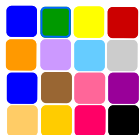
## 7. PARTICIPAÇÃO

### Prova de Exibição: 200m

Na prova de exibição só poderão participar nadadores federados, tendo obrigatoriamente que indicar na ficha de inscrição o nº de licença FPN. Nesta prova fixa-se um limite **máximo de 30 inscrições**.

Nesta categoria é obrigatório a entrega do termo de responsabilidade, assinado pelo progenitor, acompanhado de fotocópia de comprovativo do documento de identificação do mesmo (Bilhete de Identidade, Cartão de Cidadão ou Passaporte).

Categoria	Masculinos	Femininos
Cadetes I	1999/2000	2000
Cadetes II	1998	1999

**Prova de 1500m:**

A prova é aberta a nadadores federados, com idade igual ou superior a 12 (doze) anos e não federados, com idade igual ou superior a 14 (catorze) anos.

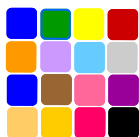
Todos os nadadores têm obrigatoriamente que assinar um termo de responsabilidade, que no caso de menores deve ser assinado pelo progenitor e acompanhado de fotocópia de comprovativo do documento de identificação do mesmo (Bilhete de Identidade, Cartão de Cidadão ou Passaporte).

<b>Categoria</b>	<b>Masculinos</b>	<b>Femininos</b>
Infantil	1997/1996	1998/1997
Juvenil	1995/1994	1996
Absolutos	1993 e + velhos	1995 e + velhas
Masters I (A e B)	1984/1975	
Masters II (C e D)	1974/1965	
Masters III (E e F)	1964/1955	
Masters IV (G e H)	1954/1945 + Velhos	

**8. PERCURSO****Prova de Exibição: 200m**

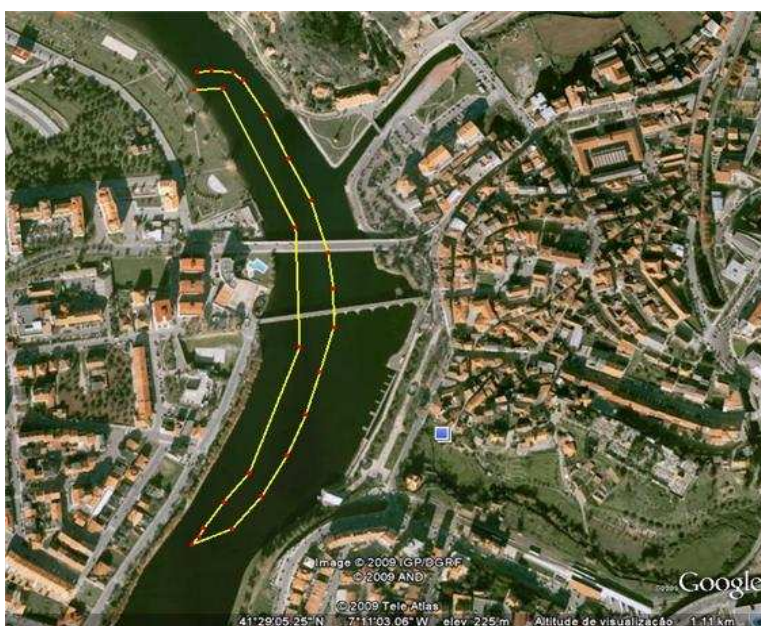
Esta Prova disputar-se-á num percurso rectangular (ver imagem), com uma extensão de 200m, sendo a partida e a chegada dentro de água. O percurso será realizado no sentido dos ponteiros do relógio, ficando as bóias de contorno obrigatório, à direita dos nadadores. Estas bóias terão obrigatoriamente que ser contornadas de acordo com o indicado, sob pena de desclassificação.





### Prova de 1500m:

Esta prova disputar-se-á num percurso longitudinal, com uma extensão de 1500m, sendo a partida e a chegada dentro de água. O percurso será realizado no sentido contrário aos ponteiros do relógio, ficando as bóias de contorno obrigatório, à esquerda dos nadadores. Estas bóias terão obrigatoriamente que ser contornadas de acordo com o indicado, sob pena de desclassificação.

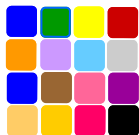


Os percursos apresentados poderão ser alterados no dia da prova por motivos de segurança, más condições atmosféricas ou outros.

## 9. CONDIÇÕES DE PARTICIPAÇÃO

Ao inscrever-se na IIª Travessia de Águas Abertas – Cidade de Mirandela, o participante assume e aceita que:

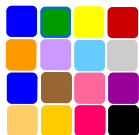
- a) Se preparou adequadamente e que possui a robustez física necessária à conclusão da prova, participando por sua conta e risco neste evento.



- b) A organização poderá cancelar o evento por motivos de segurança, como tempestades, más condições do plano de água, ou outras situações que manifestamente possam colocar em perigo a integridade física dos participantes.
- c) Poderá ser fotografado e/ou filmado durante o evento, podendo essas imagens ser divulgadas publicamente ou utilizadas pela Organização para fins promocionais.
- d) É conhecedor do regulamento do evento e dos regulamentos da Federação Portuguesa de Natação que regem as provas de Natação.
- e) A sua inscrição apenas será válida após a entrega do termo de responsabilidade.

## 10.DISPOSIÇÕES GERAIS

- a) A segurança será efectuada dentro de água por botes da Corporação dos Bombeiros Voluntários de Mirandela e Instituto de Socorros a Náufragos.
- b) Para além dos barcos de apoio referidos no ponto anterior a Organização colocará ao serviço dos participantes os seguintes meios: 1 (uma) ambulância com paramédicos e assistência médica no Hospital de Mirandela.
- c) A organização não se responsabilizará por acidentes ou danos que os participantes venham a sofrer no decorrer da prova. Os danos ou acidentes que os participantes venham a causar no decorrer da prova, decorrentes de má conduta desportiva ou desrespeito pelas regras em vigor, não serão responsabilidade da Organização.
- d) A organização reserva-se no direito de impedir a participação na prova ou de recolher durante o percurso, todos os indivíduos que não apresentem condições técnicas e físicas para terminar a prova em segurança.



- e) O uso de touca é obrigatório, sendo a mesma fornecida pela Organização. Os nadadores serão marcados com o respectivo número nas costas, ombros e braços de acordo com o regulamento da FINA.
- f) É expressamente proibido aos nadadores o uso de fatos isotérmicos e/ou outros materiais ou objectos auxiliares de flutuação, propulsão e respiração.
- g) Os nadadores terão de apresentar documentos de identificação, licenças federativas e/ou comprovativos dos clubes, caso a organização o exija.
- h) O cumprimento do percurso e disposições gerais impostos pela Organização deverão ser executados com o maior rigor para que não ocorram situações de fraude, as quais serão sancionadas pela Arbitragem/Organização.

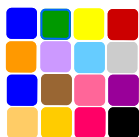
## 11. INSCRIÇÕES

As inscrições deverão ser feitas individualmente, e realizadas em ficha própria fornecida pela organização (em anexo ao Regulamento).

Nesta travessia a organização estabeleceu uma taxa de inscrição para todos os nadadores no valor de 1€.

O pagamento apenas será efectuado no próprio dia no secretariado da prova, sendo que as inscrições só serão consideradas válidas após o pagamento.

O prazo para inscrições terminará no dia 26 de Junho.



As inscrições podem ser realizadas da(s) seguinte(s) forma(s):

Para:

Piscina Municipal de Mirandela  
Avenida das Forças Armadas  
5370-000 Mirandela  
Fax. 278264023

Preferencialmente devem ser enviadas em formato digital através de e-mail para: [ricardogomes@cm-mirandela.pt](mailto:ricardogomes@cm-mirandela.pt), [joãovinhais@cm-mirandela.pt](mailto:joãovinhais@cm-mirandela.pt) ou [lilianacorreia@cm-mirandela.pt](mailto:lilianacorreia@cm-mirandela.pt)

No dia da prova serão permitidas um máximo de 10 inscrições, sendo obrigatório a entrega do Termo de Responsabilidade no acto da inscrição. A inscrição no próprio dia acarreta uma taxa adicional de 5€.

Para inscrições recebidas **fora de prazo**, a organização não garante a entrega de touca e outro material promocional.

## 12. CLASSIFICAÇÃO

### 12.1. CLASSIFICAÇÃO INDIVIDUAL

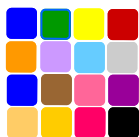
A classificação será afixada numa listagem sendo realizada individualmente por categoria e sexo.

### 12.1. CLASSIFICAÇÃO COLECTIVA

Será realizada uma classificação por equipas, onde se somará os pontos de todas as equipas participantes. Para este prémio apenas podem pontuar os 2 (dois) primeiros nadadores, por clube, de cada categoria/sexo.







Em caso de igualdade utiliza-se como factor de desempate: 1º o nº de nadadores inscritos na prova; 2º o nº de nadadores classificados em primeiro lugar.

A pontuação colectiva será realizada da seguinte forma:

<b>Classificação por prova</b>	<b>Pontos</b>
1º	Total de equipas inscritas + 2 pontos
2º	Igual ao total de equipas inscritas
3	Total de equipas inscritas - 2 pontos
4º,ETC	Total de equipas inscritas - 3 pontos

### 13. PRÉMIOS

Serão entregues prémios de participação a todos os participantes.

Na IIª Travessia de Águas Abertas – Cidade de Mirandela serão atribuídos troféus/medalhas aos 3 (três) primeiros classificados por categoria e sexo, com excepção dos Masters III e IV.

Será ainda atribuído um troféu ao Clube que se classifique em 1º (primeiro) lugar no somatório da pontuação individual por prova, como é referido em 12.1.

### 14. PROTESTOS

Os protestos serão aceites pela organização até 15 minutos após a publicação dos resultados de cada prova. Terão de ser submetidos por escrito pelo delegado do clube ou pelo nadador individual.

Sempre que seja apresentado um protesto será constituído um Júri de Apelo, composto pelos seguintes elementos:

- ◆ Delegado da ARNN à Prova;
- ◆ Membro da Organização da Prova;
- ◆ Juiz Árbitro responsável pela Prova.

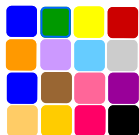




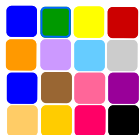
O Júri de Apelo reunirá e deliberará de imediato, não sendo a sua decisão passível de recurso.

## 15. CASOS OMISSOS

Os casos omissos neste regulamento serão resolvidos pela organização da prova, de acordo com o regulamento geral da Federação Portuguesa de Natação.



# ANEXO 1

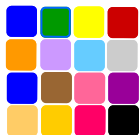
**FICHA DE INSCRIÇÃO INDIVIDUAL****Nome:****Morada:****Código Postal:****Localidade:****Telefone:****Telemóvel:****Fax:****Correio Electrónico:****Data de Nascimento:****Idade:****Sexo:****BI/CC nº:****Data:****Arquivo:****Categoria:****Nº de Licença:****Clube:****Responsável:****AVISO:**

- ◆ O nadador inscrito nesta ficha terá que entregar o Termo de Responsabilidade.
- ◆ A inscrição apenas será considerada válida após a entrega do Termo de Responsabilidade e respectiva taxa de inscrição.
- ◆ Se o nadador for menor, o Termo de Responsabilidade terá de ser assinado pelo detentor da responsabilidade parental, e deverá vir acompanhado do documento identificativo do mesmo (fotocópia de BI, Cartão de Cidadão ou outro).

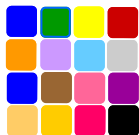
**Data:**

\_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
*Assinatura do Participante***Nº de Participante:****Data de entrada:****Pagamento:****Termo de Responsabilidade:***(A preencher pela organização.)*



## ANEXO 2



## TERMO DE RESPONSABILIDADE

Reconheço que participar em eventos desportivos desta natureza pode ser potencialmente perigoso e estou ciente de que poderão ocorrer acidentes. Declaro ser possuidor de condição física necessária à participação e conclusão da prova em que me inscrevi, nela participando de livre vontade e com total conhecimento do seu regulamento e obrigações daí decorrentes, responsabilizando-me pela minha participação e não imputando responsabilidades a pessoas, empresas ou entidades, envolvidas directa ou indirectamente na organização ou promoção do evento, por quaisquer danos pessoais ou materiais que venha a sofrer no decorrer da minha participação. Dou também a minha autorização para que a entidade organizadora ou promotora do evento utilizem o meu nome e a minha imagem em fotos, vídeos ou outros meios de transmissão de imagens.

O Próprio (se maior de idade):

Nome: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_

O(a) Progenitor(a) / Tutor(a) legal:

Nome: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_

Assinatura: \_\_\_\_\_

